



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 29.7.2005
SEC(2005) 1024 végleges

Tervezet

**„AZ ÁRUFORGALOM ALAKISÁGAINAK EGYSZERŰSÍTÉSE” EK–EFTA
VEGYES BIZOTTSÁG 1/2005 HATÁROZATA**

**Romániának az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i
egyezményhez való csatlakozására vonatkozó felkérésről**

- Tervezet: a Bizottság közös álláspontja -
(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat okai és célkitűzései**

Az „áruforgalom alakiságainak egyszerűsítése” EK–EFTA vegyes bizottság Románia kérését követő felkérése Románia számára a csatlakozására vonatkozóan az áruforgalom alakiságainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezményhez, elősegíti az áruforgalmat ezen ország, az Európai Közösség és az EFTA-országok között.

- **Általános összefüggések**

Az áruforgalom alakiságainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezmény az EK és az EFTA-országok közötti áruforgalmat elősegítő intézkedéseket ír elő.

Az egyezmény 11. cikke (3) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően a vegyes bizottság határozatban fogadja el az 1. cikk (2) bekezdésének megfelelő, harmadik országnak szóló felkérést az egyezményhez való csatlakozásra a 11a. cikkben rögzített eljárásnak megfelelően.

Románia határozott szándékát fejezte ki az áruforgalom alakiságainak egyszerűsítéséről szóló egyezményhez való csatlakozásával kapcsolatosan, melyre azt követően kerülne sor, hogy a csatlakozást megelőzően eleget tett az alapvető jogi, formai és informatikai feltételeknek.

A vegyes bizottság ilyen felkérést tesz, amikor az ország igazolja, hogy képes alkalmazkodni az eljárás alkalmazására vonatkozó részletes szabályokhoz.

Az „áruforgalom alakiságainak egyszerűsítése” EK–EFTA munkacsoport megbízásából végzett, elsősorban a román nemzeti vámjogszabályok kiigazítására, az eljárás kezelését érintő struktúrák létrehozására és az egységes árutovábbítási eljárás alkalmazását lehetővé tevő új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NSTI) megvalósítására irányuló értékelés rámutatott, hogy a felkérést megelőző feltételek teljesültek.

- **A javaslat által érintett területet szabályozó hatályos rendelkezések**

A javaslat által érintett területen nincs hatályos rendelkezés.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Az Európai Unióhoz történő előcsatlakozási stratégia keretében megvalósult intézkedés.

2) KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL; HATÁSVIZSGÁLAT

- **Az érdekeltekkel folytatott konzultáció**

A konzultáció során használt módszerek, az érintett főbb ágazatok és a válaszadók általános bemutatása

Az „áruforgalom alakításainak egyszerűsítése” EK–EFTA munkacsoporttal folytatott konzultáció és a munkacsoport jóváhagyása.

A válaszok összefoglalása és figyelembevételének módja.

Kedvező vélemény.

- **Szakvélemények összegyűjtése és felhasználása**

Külső szakértő bevonása nem volt szükséges.

- **Hatásvizsgálat**

Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló egyezményhez való csatlakozás a 2007. január 1-jei Európai Unióhoz történő előcsatlakozási stratégia keretében.

A Románia, az Európai Közösség, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség közötti áruforgalom elősegítése.

Közös rendelkezések bevezetése az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló egyezményre és a közösségi jogszabályokra vonatkozóan.

3) A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

A vegyes bizottságnak szándékában áll határozatot hozni és a felkérést megtenni.

Az 1/2005 határozattervezet célja Románia felkérése az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezményhez való csatlakozásra.

Felkéri a Bizottságot ezen határozattervezet írásbeli eljárás keretében történő elfogadására, hogy közös álláspont kialakítása érdekében benyújtásra kerülhessen a Tanácshoz azzal a céllal, hogy azt az „áruforgalom alakításainak egyszerűsítése” EK–EFTA vegyes bizottság legközelebbi ülésén véglegesen elfogadhassa.

- **Jogalap**

Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezmény 11a. cikke.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve nem

kerül tehát alkalmazásra.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következő okok miatt.

A javasolt intézkedés formája az egyetlen lehetséges.

A javasolt intézkedés formája nem jár pénzügyi megterheléssel.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt eszköz(-ök): egyéb.

Más eszközök nem voltak megfelelőek a következő okok miatt.

Nincs más megfelelő eszköz.

4) KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs vonzata a Közösség költségvetésére.

5) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

- **Jogszabályok egyszerűsítése**

A javaslat bevezeti a közigazgatási eljárások egyszerűsítését a közigazgatási szervekre (nemzeti vagy európai) vonatkozóan, a közigazgatási eljárások egyszerűsítését a jogalanyok és a magánszemélyek vonatkozásában.

A javaslat bevezeti az alaki követelmények egyszerűsítését az áruforgalomban az egyezmény szerződő feleinek egésze vonatkozásában.

Az alaki követelmények egyszerűsítése az áruforgalomban lehetővé teszi az egységes árutovábbítási eljárás alkalmazására vonatkozó szabályok egyszerűsítését.

Tervezet

**„AZ ÁRUFORGALOM ALAKISÁGAINAK EGYSZERŰSÍTÉSE” EK–EFTA
VEGYES BIZOTTSÁG 1/2005 HATÁROZATA**

**Romániának az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i
egyezményhez való csatlakozására vonatkozó felkérésről**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i
egyezményre¹ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Uniónak Romániával való bővítésére való felkészülés jegyében az országok közötti áruforgalom elősegítése érdekében azon alakítások egyszerűsítésére kerül sor, amelyek hatással vannak az árukereskedelemre ezen ország és az Európai Közösség, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség között.
- (2) Ezen egyszerűsítés megvalósítása érdekében helyénvaló az ország felkérése az egyezményhez való csatlakozásra,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyezmény 11a. cikkében rögzített rendelkezéseknek megfelelően Romániát felkérjük, hogy [...] kezdettel az Európai Unió Tanácsa és Románia között, ezen határozathoz csatolt levélváltás formájában megkötött egyezmény szerződő felévé váljon.

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt,

*a vegyes bizottság részéről
az elnök*

¹ HL L 134., 1987.5.22., 2. o.

MELLÉKLET

1. levél

az EK–EFTA vegyes bizottság közleménye Romániának az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezményhez való csatlakozására vonatkozó felkérésről

Tisztelt Uram!

Ezúton értesítem az „áruforgalom alakításainak egyszerűsítése” EK–EFTA vegyes bizottság ...-i 1/2005 határozatáról arra a felkérésre vonatkozóan, hogy Románia az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezmény szerződő felévé váljon.

Románia csatlakozása az egyezményhez az elfogadó okiratnak az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán történő letétbe helyezése által válhat érvényessé, ellátva az egyezmény Románia hivatalos nyelvére lefordított változatával, ezen egyezmény 11a. cikkének megfelelően.

Őszinte tisztelettel,

az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága

2. levél

Románia elfogadó okirata az áruforgalom alakiságainak egyszerűsítéséről szóló egyezményhez

Románia,

tudomásul véve az „áruforgalom alakiságainak egyszerűsítése” EK–EFTA vegyes bizottság ...-i 1/2005 határozatát Romániának az áruforgalom alakiságainak egyszerűsítéséről szóló 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: az egyezmény) való csatlakozására vonatkozóan,

azzal az óhajjal, hogy ezen egyezmény szerződő felévé váljon,

KIJELENTI, HOGY:

csatlakozik az egyezményhez.

csatolja ezen okirathoz az egyezmény Románia hivatalos nyelvére lefordított változatát.

elfogadja az „áruforgalom alakiságainak egyszerűsítése” EK–EFTA vegyes bizottság ajánlásait és határozatait, amelyeket a ...-i határozat időpontja és azon időpont között hoz, amikor Románia csatlakozása az egyezmény 11a. cikkének megfelelően érvényessé válik.

Kelt